

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هشتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان

دبیرستان پسرانه استعداد های درخشان شهید اژه ای ۲

سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: قرآن ۲

نام دبیر:

تاریخ امتحان: .../۱۰/۱۴۰۱

ساعت امتحان: ۰۰ : ۱۱ صبح / عصر

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:

سؤال	نمره
------	------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

جهاد و تلاش می کند - متواضع - جهاد و تلاش کرد - حَسِبَ - أَحْسِنَ - يُسَبِّحُ - أَحْسَنَ - دوست دارد - تُرِيدُ - يُرْسِلُ -  
 تعالی - شکر می کنم - كَذَّبْتُ - رویانیدیم - كَمَ - نبود - پاک کننده - قَدَّرَ - نذیر - راه - بازگشتن - تسبیح می کند - روی  
 گردان

مُعْرِضٌ = .....	..... = نیکوساخت	..... = می فرستد
ماکانَ = .....	..... = چقدر	..... = مَصِيرٌ
خاشعٌ = .....	..... = أَشْكُرُ	..... = می خواهیم
جاهدٌ = .....	..... = يُحِبُّ	..... = اندازه گیری کرد
..... = گمان کرد	..... = هشدار دهنده	..... = طهور
..... = برتر است	..... = أَنْبَتْنَا	..... = انکار کرد

(۱ نمره)

۲- ترجمه کنید

وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ:

عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ:

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا--» تا برای عالمیان هشدار دهنده باشد (.....)

.....

ب- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا--» پس تقوا داشته باشید و خدا را اطاعت کنید (.....)

.....

(۵،۰ نمره)

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟

(

لِيَكُونَ = تا باشد      نَبَا - خبر      لِيَعْلَمُوا - برای دانستن      سُبَات - آرامش و استراحت

(۵،۳ نمره)

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.

الف- أَلَا تَتَّقُونَ

.....

ب- كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

.....

ج- وَأَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

.....

د- وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

.....

حزوه سیتی

صفحه ی ۲ از ۲

جمع بارم : ۱۰ نمره

# اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان

دبیرستان پسرانه استعداد های درخشان شهید اژه ای ۲

سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: قرآن ۲

نام دبیر:

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۰۰

ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ردیف

راهنمای تصحیح

محل مهر یا امضاء مدیر

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید:

(۴ نمره)

جهاد و تلاش می کند - - - - - أَحْسِنَ - يُسَبِّحُ - - - - - راه - - - - - تسبیح می کند -

مُعْرِضٌ = روی گردان	أَحْسَنَ = نیکوساخت	يُرْسِلُ = می فرستد
مَكَانٌ = نبود	كَمَّ = چقدر	مَصِيرٌ = بازگشتن
خَاشِعٌ = متواضع	أَشْكُرُ = شکر می کنم	تُرِيدُ = می خواهیم
جَاهِدٌ = جهاد و تلاش کرد	يُحِبُّ = دوست دارد	قَدَّرَ = اندازه گیری کرد
حَسِبَ = گمان کرد	نَذِيرٌ = هشدار دهنده	طَهَّرَ = پاک کننده
تَعَالَى = برتر است	أَنْبَتْنَا = رویانیدیم	كَذَّبَتْ = انکار کرد

۲- ترجمه کنید

(۱ نمره)

عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ :

وَالِى اللّهِ الْمَصِيرُ :

از سخن و کار بیهوده روی گردان هستند

و بازگشتن به سوی خداست

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا-- « تا برای عالمیان هشدار دهنده باشد ( ص )

ب- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا -- « پس تقوا داشته باشید و خدا را اطاعت کنید ( غ )

پس تقوای خدا را پیشه کنید و اطاعت کنید مرا

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟

(۵، ۰ نمره)

سُبَات - آرامش و استراحت

لِيَعْلَمُوا - برای دانستن\*

نَبَا - خبر

لِيَكُونَ - تا باشد

(۵، ۳ نمره)

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.

الف- أَلَا تَتَّقُونَ

آیا تقوا پیشه نمی کنید؟

ب- كَمْ أَتَبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

چه بسیار رویانندیم در آن از هر گونه گیاه ارزشمندی

ج- وَأَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

و نیکی کن همان طور که نیکی کرد خدا به تو

د- وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

و هر کس جهاد و تلاش کرد پس فقط جهاد و تلاش می کند برای خودش

جمع بارم : ۱۰ نمره

نام و نام خانوادگی مصحح :

امضاء:

# جزوه سیپی

نام و نام خانوادگی: .....  
 مقطع و رشته: متوسطه اول/هشتم  
 نام پدر: .....  
 شماره داوطلب: .....  
 تعداد صفحه سؤال: ۲ صفحه

اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان

دبیرستان پسرانه استعداد های درخشان شهید اژه ای ۲

سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: قرآن ۲

نام دبیر:

تاریخ امتحان: .../۱۰/۱۴۰۱

ساعت امتحان: ۰۰ : ۱۱ صبح / عصر

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

محل مهر و امضاء مدیر	نمره به عدد:	نمره به حروف:	نمره تجدید نظر به عدد:	نمره به حروف:
	نام دبیر:	تاریخ و امضاء:	تاریخ و امضاء:	نام دبیر:

سؤال	نمره
------	------

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید: (۴ نمره)

جهاد و تلاش می کند - متواضع - جهاد و تلاش کرد - حَسِبَ - أَحْسِنَ - يُسَبِّحُ - أَحْسَنَ - دوست دارد - تُرِيدُ - يُرْسِلُ -  
 تعالی - شکر می کنم - كَذَّبْتَ - رویانیدیم - كَمَ - نبود - پاک کننده - قَدَّرَ - نذیر - راه - بازگشتن - تسبیح می کند - روی  
 گردان

مُعْرِضٌ = .....	..... = نیکوساخت	..... = می فرستد
ماکانَ = .....	..... = چقدر	..... = مَصِيرٌ
خاشعٌ = .....	..... = أَشْكُرُ	..... = می خواهیم
جاهدٌ = .....	..... = يُحِبُّ	..... = اندازه گیری کرد
..... = گمان کرد	..... = هشدار دهنده	..... = طهور
..... = برتر است	..... = أَنْبَتْنَا	..... = انکار کرد

(۱ نمره)

۲- ترجمه کنید

وَإِلَى اللَّهِ الْمَصِيرُ:

عَنِ اللَّغْوِ مُعْرِضُونَ:

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا--» تا برای عالمیان هشدار دهنده باشد ( ..... )

.....

ب- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا اللَّهَ --» پس تقوا داشته باشید و خدا را اطاعت کنید ( ..... )

.....

(۵، ۰ نمره)

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟

(

لِيَكُونَ = تا باشد      نَبَا - خبر      لِيَعْلَمُوا - برای دانستن      سُبَات - آرامش و استراحت

(۵، ۳ نمره)

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.

الف- أَلَا تَتَّقُونَ

.....

ب- كَمْ أَنْبَتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

.....

ج- وَأَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

.....

د- وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

.....

حزوه سیتی

صفحه ی ۲ از ۲

جمع بارم : ۱۰ نمره

# اداره کل آموزش و پرورش استان اصفهان

## دبیرستان پسرانه استعداد های درخشان شهید اژه ای ۲

### سال تحصیلی ۱۴۰۱-۱۴۰۲

نام درس: قرآن ۲

نام دبیر:

تاریخ امتحان: ۱۴۰۱/۱۰/۰۰

ساعت امتحان: ۱۱:۰۰ صبح / عصر

مدت امتحان: ۴۰ دقیقه

ردیف

راهنمای تصحیح

محل مهر یا امضاء مدیر

۱- جدول زیر را با استفاده از کلمات داده شده کامل کنید:

(۴ نمره)

جهاد و تلاش می کند - - - - - أَحْسِنَ - يُسَبِّحُ - - - - - راه - - - - - تسبیح می کند -

مُعْرِضٌ = روی گردان	أَحْسَنَ = نیکوساخت	يُرْسِلُ = می فرستد
مَكَانٌ = نبود	كَمَّ = چقدر	مَصِيرٌ = بازگشتن
خَاشِعٌ = متواضع	أَشْكُرُ = شکر می کنم	تُرِيدُ = می خواهیم
جَاهِدٌ = جهاد و تلاش کرد	يُحِبُّ = دوست دارد	قَدَّرَ = اندازه گیری کرد
حَسِبَ = گمان کرد	نَذِيرٌ = هشدار دهنده	طَهَّرَ = پاک کننده
تَعَالَى = برتر است	أَنْبَتْنَا = رویانیدیم	كَذَّبَتْ = انکار کرد

۲- ترجمه کنید

(۱ نمره)

عَنِ اللُّغُو مُعْرِضُونَ :

وَالِي اللّهِ الْمَصِيرُ :

از سخن و کار بیهوده روی گردان هستند

و بازگشتن به سوی خداست

۳- درست یا نادرست بودن ترجمه عبارت را با (ص) یا (غ) مشخص کنید و سپس ترجمه عبارات نادرست را تصحیح نمایید. (۱ نمره)

الف- لِيَكُونَ لِلْعَالَمِينَ نَذِيرًا-- « تا برای عالمیان هشدار دهنده باشد ( ص )

ب- فَاتَّقُوا اللَّهَ وَأَطِيعُوا -- « پس تقوا داشته باشید و خدا را اطاعت کنید ( غ )

پس تقوای خدا را پیشه کنید و اطاعت کنید مرا

۴- ترجمه کدام یک ناصحیح است؟

(۵، ۰ نمره)

لَیْکُونَ = تا باشد

نَبَا - خبر

لَیَعْلَمُوا - برای دانستن\*

سُبَات - آرامش و استراحت

۵- ترجمه عبارات زیر را بصورت کامل و صحیح بنویسید.

(۵، ۳ نمره)

الف- أَلَا تَتَّقُونَ

آیا تقوا پیشه نمی کنید؟

ب- كَمْ أَتَبَّتْنَا فِيهَا مِنْ كُلِّ زَوْجٍ كَرِيمٍ

چه بسیار رویانندیم در آن از هر گونه گیاه ارزشمندی

ج- وَأَحْسِنُ كَمَا أَحْسَنَ اللَّهُ إِلَيْكَ

و نیکی کن همان طور که نیکی کرد خدا به تو

د- وَمَنْ جَاهَدَ فَإِنَّمَا يُجَاهِدُ لِنَفْسِهِ

و هر کس جهاد و تلاش کرد پس فقط جهاد و تلاش می کند برای خودش

جمع بارم : ۱۰ نمره

نام و نام خانوادگی مصحح :

امضاء:

# جزوه سیپی